KRAFT&DELE

POLTTOAINEKÄYTTÖINEN ILMALÄMMITIN

8kW

KD11781

KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE



Ennen lämmittimen käyttöönottoa tämä käyttöohje on luettava huolellisesti. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Hyvä asiakas,

Onnittelut lämmittimen hankinnasta. Laitteen käyttö on varmasti miellyttävää, mutta sen käytössä on noudatettava tiettyjä sääntöjä. Ennen laitteen käyttöönottoa tutustu huolellisesti tämän käyttöohjeen sisältöön. Noudata annettuja ohjeita ja määräyksiä tarkasti. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuutta koskeviin ohjeisiin.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos laitteen käytöstä herää kysymyksiä tai epäselvyyksiä, ota yhteyttä lämmittimen toimittajaan.

Lämmittimen käytön aikana lämmitettävässä tilassa on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Muista myös pitää vähintään 2,5 metrin etäisyys helposti syttyviin materiaaleihin.



LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ!



SUOJATTAVA KOSTEUDELTA!



VAROITUS! RÄJÄHDYSVAARA!

HUOMIO!

1. Lämmitintä ei saa käyttää polttoaineella, jonka alkuperää ei tunneta.

2. Älä käytä suihkutettavia tai aerosolituotteita tilassa, jossa lämmitintä käytetään. Suihkutettaessa ilmaan muodostuva kaasu voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

3. ÄLÄ KOSKAAN käytä lämmitintä paikassa, jossa esiintyy pieniä palavia materiaaleja tai helposti syttyviä hiukkasia, kuten paperinpaloja, puupölyä, lastuja tai sahanpurua. Tällaisten materiaalien imeytyminen lämmittimeen voi aiheuttaa palavien hiukkasten sinkoutumista laitteesta ja johtaa tulipaloon.

4. Älä tuki lämmittimen ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoja. Tulipalovaara.

5. Älä tee laitteeseen omatoimisia rakenteellisia muutoksia. Muutokset voivat aiheuttaa laitteen virheellisen toiminnan tai tulipalon.

6. Älä jätä laitetta sateeseen tai lumeen äläkä käytä sitä erittäin kosteissa olosuhteissa. Irrota laite sähköverkosta ennen huolto-, puhdistus- tai tarkastustoimenpiteitä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Laite on pidettävä puhtaana. Poista pöly säännöllisesti. Anna laitteen puhdistus ja huolto huoltoliikkeen tehtäväksi vähintään kerran vuodessa. Käytä puhdistukseen paineilmaa ja pehmeää, kosteaa liinaa.

2. Laite on tarkastettava valmistajan huollossa vähintään kerran vuodessa.

3. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke virtalähteestä, tyhjennä jäljellä oleva polttoaine säiliöstä ja letkuista sekä sulje polttoainesäiliö suojatulpan avulla likaantumisen estämiseksi. Aseta lämmitin puhtaaseen muovipussiin ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa. Varmista ennen seuraavaa käyttöä, että puhallin toimii oikein eikä laitteen sisällä ole syttyviä epäpuhtauksia.

Huomio: Älä pura lämmitintä. Laitteen saa purkaa vain valmistajan valtuuttama huolto. Älä puhdista tai huolla laitetta sen ollessa kuuma tai käynnissä. Edellä mainitut toimenpiteet saa suorittaa vain, kun laite on irrotettu sähkö- ja kaasunsyötöstä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai palovammojen vaaran.

YMPÄRISTÖ

• Hävitä pakkausmateriaalit lajittelemalla paperi/pahvi, muovit ja muut materiaalit asianmukaisiin jäteastioihin.

• Ennen käytöstä poistetun tuotteen hävittämistä ota yhteyttä jälleenmyyjään, valmistajaan tai alueesi jätehuolto- tai ympäristöviranomaiseen saadaksesi ohjeet asianmukaiseen hävittämiseen.

• Valaisimissa käytettyjä valonlähteitä ei saa hävittää sekajätteen mukana. Noudata niiden myyjän tai valmistajan antamia hävitysohjeita.

• WEEE-merkintä tarkoittaa, että käytöstä poistettu sähkö- ja elektroniikkalaite on kerättävä erikseen. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

• Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, minkä vuoksi ne vaativat asianmukaista käsittelyä, talteenottoa, kierrätystä ja hävittämistä.



Jos aiot hävittää tämän tuotteen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. WEEE-direktiivin (direktiivi 2002/96/EY) mukaisesti Euroopan unionissa käytetyille sähkö- ja elektroniikkalaitteille on järjestettävä erillinen keräys ja asianmukainen kierrätys.



Merkintä tarkoittaa, että yritys on osallistunut taloudellisesti Rekopol Organizacja Odzysku S.A.:n ylläpitämän valtakunnallisen pakkausjätteiden hyödyntämis- ja kierrätysjärjestelmän rakentamiseen ja toimintaan.

HUOLEHDI YMPÄRISTÖSTÄ – YMPÄRISTÖNSUOJELU ON ENSIARVOISEN TÄRKEÄÄ

Laitteen sisältämät haitalliset aineet voivat vaikuttaa kielteisesti ympäristöön sekä ihmisten ja eläinten terveyteen.

Etsi paikkakunnaltasi keräyspiste, johon voit turvallisesti toimittaa käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet asianmukaista kierrätystä varten.

Asianmukainen jätteenkäsittely auttaa ylläpitämään puhdasta ja haitallisista aineista vapaata ympäristöä.

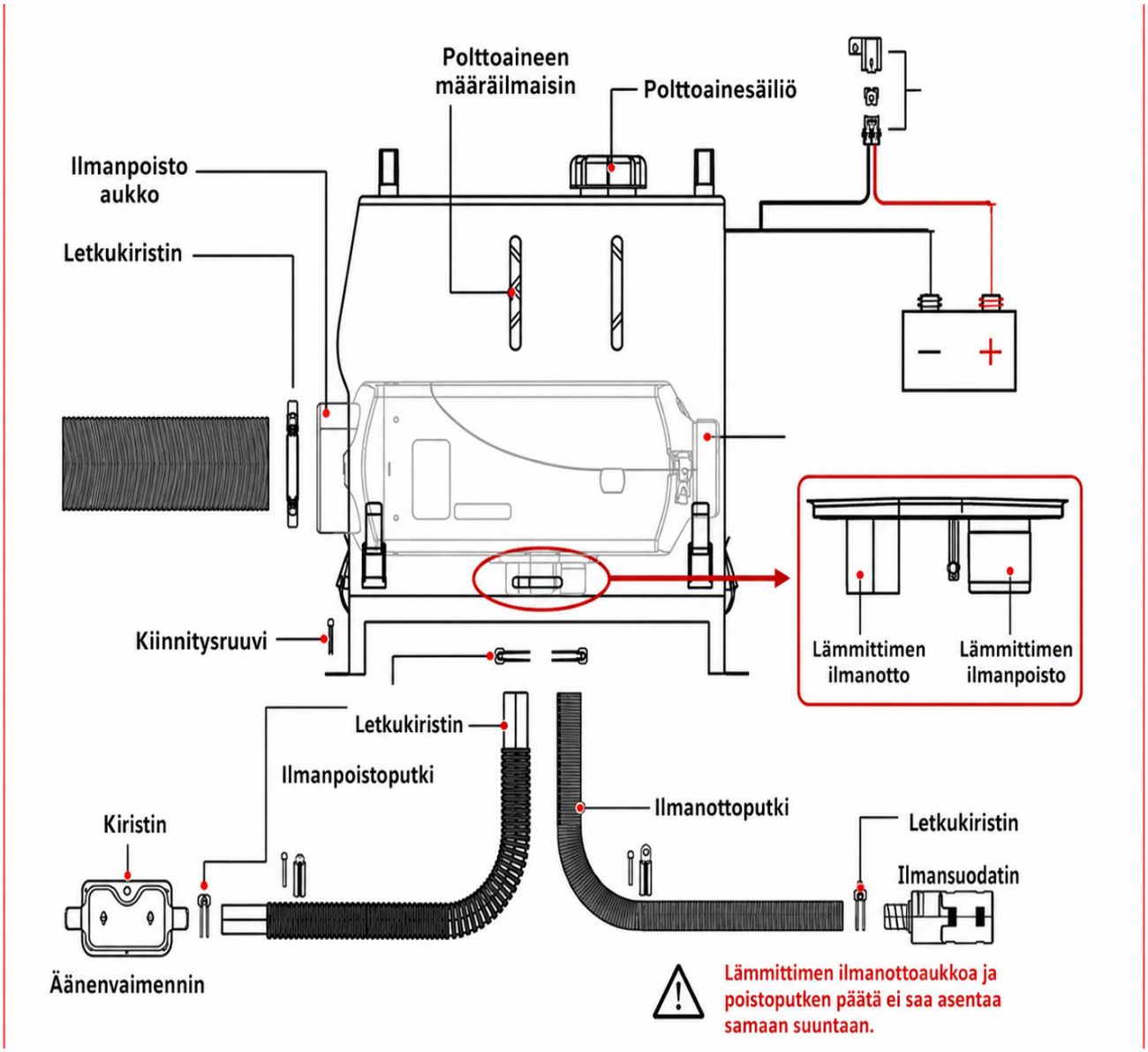
Lämmittimen ensimmäisen käyttökerran aikana lämmityselementeistä ja eristeistä saattaa muodostua erityistä hajua. Tämä on normaalia.



Huomio! Kuvassa oleva symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää muun jätteen mukana. Määräyksen rikkomisesta voidaan määrätä sakko. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämät vaaralliset aineet voivat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

Kotitalouksien tulee osallistua käytöstä poistettujen laitteiden uudelleenkäyttöön ja kierrätykseen. Käytöstä poistettujen laitteiden keräysjärjestelmiä on käytössä Puolassa ja muualla Euroopassa. Näihin kuuluvat muun muassa jälleenmyyjien ylläpitämät keräyspisteet, joiden velvollisuutena on vastaanottaa käytöstä poistettuja laitteita. Lisäksi käytössä on erillisiä keräyspisteitä.

Älä koskaan heitä käytettyjä paristoja tai akkuja kotitalousjätteeseen. Noudata aina kierrätystä ja asianmukaista hävittämistä koskevia määräyksiä. Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana. Käytöstä poistetut sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen.


Polttoaineen määräilmaisin
Polttoainesäiliö
Ilmanpoisto aukko
Letkukiristin
Kiinnitysruuvi
Lämmittimen ilmanotto
Lämmittimen ilmanpoisto
Letkukiristin
Ilmanpoistoputki
Kiristin
Äänenvaimennin
Ilmanottoputki
Letkukiristin
Ilmansuodatin
Lämmittimen ilmanottoaukkoa ja poistoputken päätä ei saa asentaa samaan suuntaan.

1. Toimintopainikkeet

	**Asetukset**	Siirry asetuksiin tai poistu valikosta muokataksesi lämmittimen toimintaparametreja
OK	**Vahvista**	Vahvista lämmittimen asetusten käyttö
	**Ylös**	Parametrien muuttaminen
	**Alas**	Parametrien muuttaminen
	**Virtapainike**	Käynnistä / Sammuta

2. Toiminnot ja näytön kuvakkeet

	**Pysyvä lämpötila**	Kun lämmtin toimii, paina asetuspainikettta 3 sekuntia pitääksesi nykyisen siipötilan vakiona, ja pysyvän lämpötilan kuvake on aina päällä. Paina asetuspainiketta 3 sekuntia poistuaksesi.
	**Kellonaika**	Kun symboli palaa tasaisesti, se näyttää ajan. Kun se vilkkuu, se näyttää ajan säätötilan.
	**Näytön lukituksen kuvake**	Kun näytön lukitus on käytössä, näyttö sammuu ja siirtyy virransäästötilaan.
	**Ajastin päälle / pois**	Kun ajan ja ON-symboli palaa tasaisesti, ajastettu käynnistysaika on asetettu. Kun ajan ja OFF-symboli palaa tasaisesti, ajastettu sammutusaika on asetettu.
	**Signaalin kuvake**	Kun viestintä on normaalia, kuvake palaa tasaisesti. Kun yhteyttä ei ole, kuvake vilkkuu.
	**Virtalähteen kuvake**	Kun virransyöttö on normaalia, kuvake palaa tasaisesti. Kun virransyöttö on epänormaalia, kuvake vilkkuu.
88:88	**Digitaalinen näyttö**	Näyttää lukuarvon asetettavalle parametreille.
V	**Jänniteyksikön merkki**	Esittää jännitteen, yksikkö V (voltti), jännitteen ilmaisin, digitaalinen näyttö.
M	**Korkeusyksikön merkki**	Esittää korkeutta, yksikkö m (metri). Kun korkeus näytetään, se näytetään numeroina.
恒溫	**Vakion lämpötilan merkki**	Kun termostaattitoiminto on käytössä, kuvake palaa tasaisesti. Kun termostaattitoiminto ei ole käytössä, kuvake sammuu.
	**Tuuletinmerkki**	Kun tuuletin toimii normaalisti, kuvake palaa tasaisesti. Kun tuuletin on viallinen, kuvake vilkkuu.
	**Hehkutulpan merkki**	Kun hehkutulppa toimii normaalisti, kuvake palaa tasaisesti. Kun hehkutulppa on viallinen, kuvake vilkkuu.
	**Anturin merkki**	Kun anturi toimii normaalisti, kuvake palaa tasaisesti. Kun anturi on viallinen, kuvake vilkkuu.
	**Liekin merkki**	Kun kuvake vilkkuu, päällevy on kytketty päälle.
	**Ilmanotto- ja poistoaukon merkki**	Kun kuvake vilkkuu, päällevy on virransyötössä.
	Polun merkki	Ilmaisee kulkusuunnan: Arvon 1 kohdalla kaikki kolme sinistä kuvaketta syttyvät, joka kerta kun arvo kasvaa yhdellä, juoksevan valon ohjaus vaihtuu oikealle. Joka kerta kun arvo pienenee yhdellä, juoksevan valon ohjaus vaihtuu vasemmalle.

3. Vikakoodien analysointi ja käsittely

Vikakoodi	Vian tila	Ongelman ratkaisutapa
E01	Syöttöjännite sisääntulossa on liian korkea	1. Tarkista, onko syöttöjännite liian korkea. 2. Katkaise virta laitteesta ja kytke se uudelleen päälle jännitteen tarkistamisen jälkeen.
E02	Syöttöjännite sisääntulossa on liian matala	1. Tarkista, onko syöttöjännite liian matala tai akku heikkotehoinen. 2. Katkaise virta laitteesta ja kytke se uudelleen päälle jännitteen tarkistamisen jälkeen.
E03	Sytytystulppaa ei ole kytketty sähköisesti	1. Tarkista, onko sytytystulppa kytketty virtuaalitilassa. 2. Tarkista, onko sähköinen sytytystulppa ehjä ja vaihda se tarvittaessa.
E04	Öljypumppua ei ole kytketty	1. Tarkista, onko öljypumpun johdin kytketty virtuaalitilassa. 2. Tarkista, onko öljypumppu ehjä ja vaihda se tarvittaessa.
E05	Moottoria ei ole kytketty	1. Tarkista, onko moottorin johdin kytketty virtuaalitilassa. 2. Tarkista, onko ohjauspaneeli oikea ja lähellä moottorin turbiinia. 3. Jos käännät ohjauspaneelin käsin käynnistyksen jälkeen, voit vaihtaa sen asetusta lisäasetuksista.
E06	Lämpötila-anturia ei ole kytketty	1. Tarkista, onko lämpötila-anturin johdin kytketty virtuaalitilassa. 2. Tarkista, onko lämpötila-anturi ehjä ja vaihda se tarvittaessa.
E07	Koneen ylikuormitus	1. Tarkista, onko ilmanotto ja ilmanpoisto tukossa. 2. Tarkista, onko lämpötila-anturi ehjä ja vaihda se tarvittaessa.
E08	Liekki sammuu	1. Tarkista, onko laitteessa öljyä. 2. Tarkista, onko öljy virrannut normaalisti öljypumpun käytön aikana. 3. Tarkista, onko lämpötila-anturin johdin ehjä ja ettei lämpötilan nousu ole epänormaali. 4. Tarkista, onko lämpötila-anturi ehjä ja vaihda se tarvittaessa. 5. Kun on kylmä, öljyn suodatin ja öljyputki voivat olla tukossa huonolaatuisen öljyn tai likaantuneen polttoaineen vuoksi. Vaihda korkealaatuiseen öljyyn tai poista tukos.
E09	Sytytyshäiriö	1. Tarkista, onko polttoaineputken ilmalukko aiheuttanut toimintahäiriön. 2. Tarkista, onko lämpötila-anturin johdin ehjä ja ettei lämpötilan nousu ole epänormaali. 3. Tarkista, onko sytytystulppa toiminnassa oikein. 4. Kun on kylmä, öljyn suodatin ja öljyputki voivat olla tukossa huonolaatuisen öljyn tai likaantuneen öljyn vuoksi. Vaihda korkealaatuiseen öljyyn tai poista tukos. 5. Jos öljypumpun paine ei pysty työntämään öljyä koneeseen, vaihda öljypumppu. 6. Jos liekki sammui käytön aikana sisätilan lämmityksen aikana, se voi johtua öljyn voitelevasta vaikutuksesta tulpan ja tankin väliin sekä öljyjäämien aiheuttamasta tukkeutumisesta. Irrota pistoke ja puhdista öljyjäämät, kytke pistoke uudelleen ja käynnistä laite uudelleen.
E10	Tuloilman lämpötila on liian korkea	1. Tarkista, onko ilmanotto tai ilmanpoisto tukossa ja sijaitseeko ne riittävän kaukana lämpölähteestä. 2. Tarkista, onko tuloilman lämpötila-anturi kytketty pääohjainkorttiin.
E11	Lämpötila-anturin häiriö	1. Tarkista, onko lämpötila-anturi ehjä ja vaihda se tarvittaessa. 2. Tarkista, onko lämpötila-anturin johto katkesi.

E12	**Viallinen kytkimen viestintä**	1. Tarkista, onko kytkimen sähkölaatikko viallinen. 2. Tarkista, onko kytkimen liitin ohjauspaneelin päälevyllä viallinen. 3. Katkaise virta laitteesta ja kytke se uudelleen päälle. 4. Tarkista, onko päälevy viallinen ja vaihda se tarvittaessa.
E13	**Viestintä ohjauspaneelin päälevyn kanssa ei toimi**	1. Tarkista, onko viestintäjohtimen liitin ohjauspaneelin päälevyllä viallinen. 2. Tarkista, onko ohjauspaneelin päälevy viallinen ja vaihda se tarvittaessa.
E15	**Sytytystulpan oikosulku**	1. Tarkista, ettei sytytystulpan johdin ole oikosulussa. 2. Tarkista, onko sytytystulppa viallinen ja vaihda se tarvittaessa. 3. Tarkista, onko päälevy viallinen ja vaihda se tarvittaessa.
E16	**Öljypumpun oikosulku**	1. Tarkista, ettei öljypumpun johto ole oikosulussa. 2. Tarkista, onko öljypumppu viallinen ja vaihda se tarvittaessa. 3. Tarkista, onko päälevy viallinen ja vaihda se tarvittaessa.
E17	**Moottorin tukos**	1. Tarkista, ettei moottorin johto ole oikosulussa. 2. Tarkista, onko tuuletin viallinen ja vaihda moottori tarvittaessa. 3. Tarkista, onko päälevy viallinen ja vaihda se tarvittaessa.

1. Tässä tuotteessa punainen johto on plusjohto (+) ja musta johto miinusjohto (−). Kytke punainen johto akun plusnapaan ja musta johto akun miinusnapaan. Johtoja ei saa kytkeä päinvastoin.

2. Tuotteen ensimmäisellä käyttökerralla öljyä on pumpattava noin 2 minuutin ajan. Täytä öljyputki dieselpolttoaineella. Muussa tapauksessa putkeen voi muodostua ilmakuplia, eikä laite syty kunnolla.

3. Tuotteeseen liitettävän johdon pituuden tulisi olla noin 2 metriä. Käytä kuparijohtoa, jonka poikkipinta-ala on noin 2 mm². Jos liitettävän johdon pituus ylittää 2 metriä, käytä kuparijohtoa, jonka poikkipinta-ala on yli 2 mm².

4. Tässä tuotteessa tulee käyttää laadukasta dieselpolttoainetta. Älä käytä huonolaatuista dieselpolttoainetta, sillä se voi aiheuttaa hiilikerrostumia, lisätä syttymisvaaraa ja lyhentää laitteen käyttöikää.

5. Tuotetta ei saa käyttää suljetussa tilassa. Älä taivuta ilmanpoistoaukkoa tai pakoputkea äläkä tuki ilmanpoistoaukkoa. Varmista, ettei laitteen puhaltimen edessä ole esineitä ja ettei ilmanpoistoaukko ole tukossa.

6. Älä katkaise laitteen virransyöttöä laitteen ollessa käytössä tai sammumisvaiheen aikana.

7. Kiinteää takalevyä asennettaessa se on tiivistettävä huolellisesti ajoneuvoa vasten, jotta pakokaasut eivät pääse raoista matkustamoon ja aiheuta häkämyrkytystä.

8. Lämmitintä asennettaessa pakoputki on johdettava ajoneuvon ulkopuolelle. Pakoputki on pidettävä riittävän etäällä helposti syttyvistä materiaaleista tulipalon välttämiseksi.

9. Pakoputken ulostuloaukkoa ei saa suunnata ajoneuvon ajosuuntaan.

10. Älä koske pakoputkeen lämmittimen ollessa käynnissä. Varo palovammoja, sillä pakoputki kuumenee erittäin kuumaksi.

11. Kesäkuukausina, kun lämmitintä ei käytetä, se tulee käynnistää noin 10 minuutiksi kerran kuukaudessa.

12. Kun lämmittimen käyttökausi lähestyy, laitteen toiminta on tarkastettava koekäytöllä. Tarkista, että polttoaineen syöttö toimii oikein, sähköliitännät eivät ole löystyneet ja ettei polttoaineletkuissa ole vanhenemisesta aiheutuneita ongelmia. Tarkista myös lämmittimen ilmanottoaukko, palamisilman tuloaukko ja pakoputki. Puhdista ne tarvittaessa pölystä ja epäpuhtauksista ennen käyttöä. Koekäytön jälkeen tarkista, ettei polttoaineliitännöissä tai polttoainejärjestelmässä ole vuotoja.

KRAFT&DELE

BRÄNSLEDRIVEN LUFTVÄRMARE

8kW

KD11781

BRUKS- OCH UNDERHÅLLSANVISNING



Innan värmaren tas i bruk ska denna bruksanvisning läsas noggrant. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Bästa kund,

Grattis till köpet av värmaren. Det är enkelt och bekvämt att använda apparaten, men vissa regler måste följas. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan apparaten tas i bruk. Följ alla anvisningar och instruktioner noggrant. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Om du har frågor eller funderingar kring användningen av apparaten, kontakta leverantören av värmaren.

Se till att ventilationen i det uppvärmda utrymmet är tillräcklig när värmaren används. Kom även ihåg att hålla ett avstånd på minst 2,5 meter till lättantändliga material.



LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING!



SKYDDAS MOT FUKT!



VARNING! EXPLOSIONSRISK!

OBS!

1. Värmaren får inte användas med bränsle vars ursprung är okänt.

2. Använd inte spray- eller aerosolprodukter i det utrymme där värmaren används. Gas som bildas vid sprayning kan orsaka brand eller explosion.

3. Använd ALDRIG värmaren på en plats där det finns små brännbara material eller lättantändliga partiklar, såsom pappersbitar, trädamm, spån eller sågspån. Om sådana material sugs in i värmaren kan brinnande partiklar kastas ut ur apparaten och orsaka brand.

4. Blockera inte värmarens luftintag eller luftutlopp. Brandrisk.

5. Gör inga egna konstruktionsändringar på apparaten. Ändringar kan orsaka funktionsfel eller brand.

6. Lämna inte apparaten i regn eller snö och använd den inte under mycket fuktiga förhållanden. Koppla bort apparaten från elnätet före underhåll, rengöring eller kontroll.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Apparaten ska hållas ren. Avlägsna damm regelbundet. Låt en serviceverkstad utföra rengöring och underhåll av apparaten minst en gång om året. Använd tryckluft och en mjuk, fuktig trasa för rengöring.

2. Apparaten ska kontrolleras av tillverkarens service minst en gång om året.

3. Om apparaten inte används under en längre tid ska kontakten dras ur strömkällan och kvarvarande bränsle tömmas ur tanken och slangarna. Stäng bränsletanken med skyddslocket för att förhindra nedsmutsning. Placera värmaren i en ren plastpåse och förvara den på en ren och torr plats utom räckhåll för barn. Kontrollera före nästa användning att fläkten fungerar korrekt och att det inte finns några brännbara föroreningar inuti apparaten.

Obs! Demontera inte värmaren. Apparaten får endast demonteras av en serviceverkstad som auktoriserats av tillverkaren. Rengör eller underhåll inte apparaten när den är varm eller i drift. Ovanstående åtgärder får endast utföras när apparaten är frånkopplad från el- och bränsletillförseln. Om dessa anvisningar inte följs kan det medföra risk för elektriska stötar eller brännskador.

MILJÖ

• Kassera förpackningsmaterial genom att sortera papper/kartong, plast och andra material i lämpliga avfallsbehållare.

• Innan en uttjänt produkt kasseras, kontakta återförsäljaren, tillverkaren eller den lokala avfalls- eller miljömyndigheten för anvisningar om korrekt avfallshantering.

• Ljuskällor som används i belysningsarmaturer får inte kastas i hushållsavfallet. Följ anvisningarna för avfallshantering som ges av återförsäljaren eller tillverkaren.

• WEEE-märkningen innebär att uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat. Produkter med denna märkning får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

• Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver därför korrekt hantering, återvinning och avfallshantering.



Om du avser att kassera denna produkt får den inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet (direktiv 2002/96/EG) ska uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning inom Europeiska unionen samlas in separat och återvinnas på ett korrekt sätt.



Märkningen innebär att företaget har bidragit ekonomiskt till uppbyggnaden och driften av det nationella systemet för återvinning av förpackningsavfall som drivs av Rekopol Organizacja Odzysku S.A.

TA HAND OM MILJÖN – MILJÖSKYDD ÄR AV STÖRSTA VIKT

De skadliga ämnen som apparaten innehåller kan ha en negativ inverkan på miljön samt på människors och djurs hälsa.

Sök efter en lokal insamlingsplats där du säkert kan lämna uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning för korrekt återvinning.

Korrekt avfallshantering bidrar till att upprätthålla en ren miljö fri från skadliga ämnen.

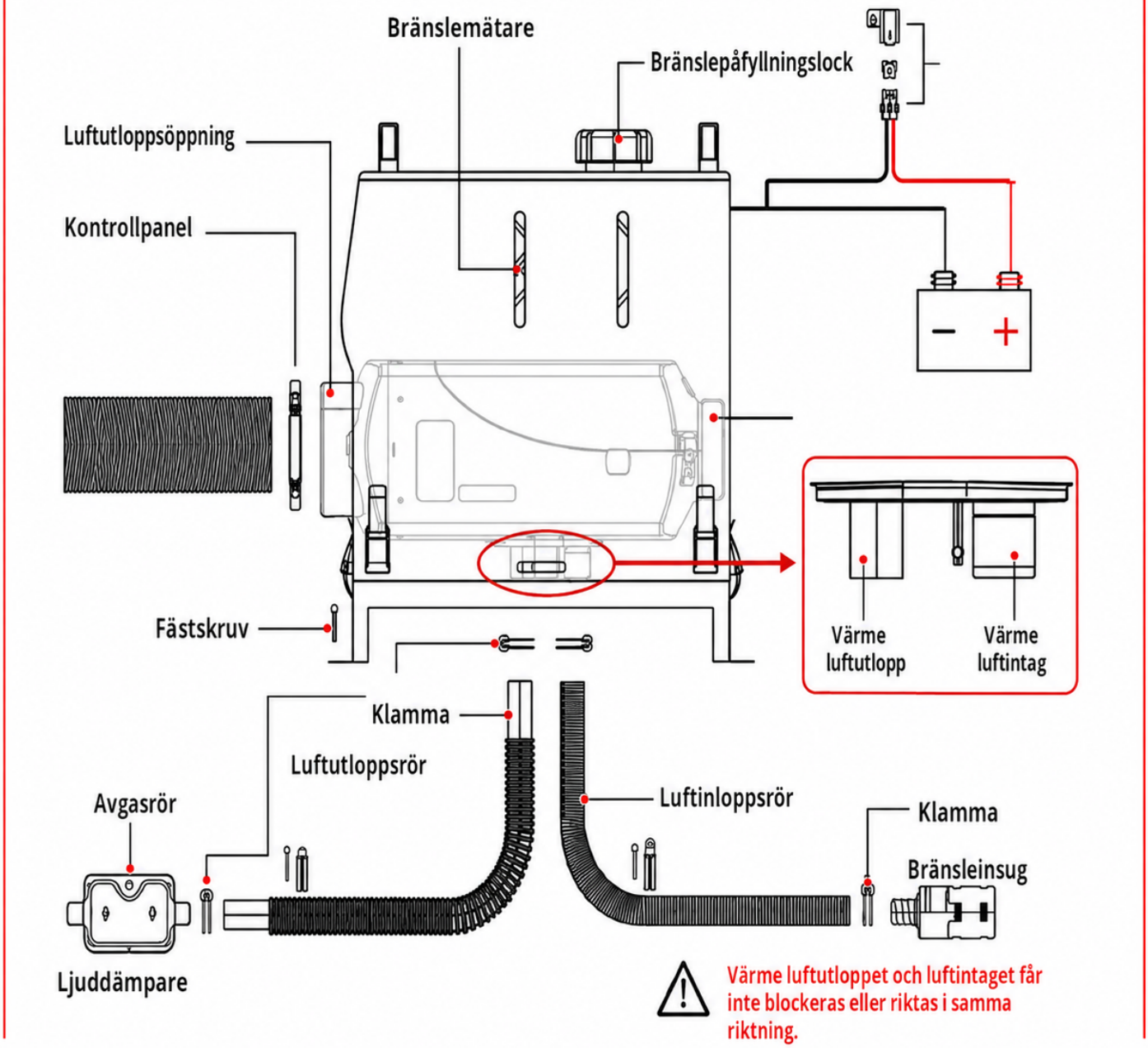
När värmaren används för första gången kan en speciell lukt avges från värmeelementen och isoleringen. Detta är normalt.



Obs! Symbolen på bilden innebär att uttjänt utrustning inte får kastas tillsammans med annat avfall. Överträdelse av bestämmelserna kan leda till böter. Farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Hushållen bör bidra till återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. Insamlingssystem för uttjänt utrustning finns i Polen och övriga Europa. Dessa omfattar bland annat insamlingsplatser som drivs av återförsäljare och som är skyldiga att ta emot uttjänt utrustning. Dessutom finns separata insamlingsplatser.

Kasta aldrig använda batterier eller ackumulatorer i hushållsavfallet. Följ alltid bestämmelserna om återvinning och korrekt avfallshantering. Enligt EU-direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning får elektrisk och elektronisk utrustning inte kastas tillsammans med vanligt avfall. Uttjänt elektrisk utrustning ska samlas in separat och lämnas till en lämplig insamlingsplats.


Bränslemätare
Bränslepåfyllningslock
Luftutloppsöppning
Kontrollpanel
Fästskruv
Värme luftutlopp
Värme luftintag
Klamma
Luftutloppsrör
Avgasrör
Ljuddämpare
Luftinloppsrör
Klamma
Bränsleinsug
Värme luftutloppet och luftintaget får inte blockeras eller riktas i samma riktning.

1. Funktionsknappar

	**Inställningar**	Gå till inställnings- eller ändringsläget för uppvärmningens funktionsparametrar.
OK	**Bekräfta**	Bekräfta användningen av uppvärmningens inställningar.
	**Upp**	Ändra parameter.
	**Ned**	Ändra parameter.
	**Strömbrytare**	Slå på / Stäng av.

2. Funktionslägen och displayikoner

	**Konstant uppvärmning**	När uppvärmningen är i drift, tryck på inställningsknappen i 3 sekunder för att gå till det inställda uppvärmningsläget, och ikonen för konstant uppvärmning visas alltid. Tryck på inställningsknappen i 3 sekunder för att spara.
	**Klocka**	När ikonen blinkar visas tiden. När den inte blinkar visas inställningstiden.
	**Tangentlås**	När tangentlåset är aktiverat låses skärmen och strömkällan kan inte justeras.
	**Timer av / på**	När tiden och ON-ikonen visas är starttiden inställd. När tiden och OFF-ikonen visas är stopptiden inställd.
	**Signalikon**	När ingen anslutning finns lyser ikonen konstant. När anslutningen är normal blinkar ikonen.
	**Batteriikon**	När batterispänningen är normal lyser ikonen konstant. När batterispänningen är onormal blinkar ikonen.
	**Digital display**	Visar parametervärdena för den aktuella inställningen.
V	**Spänningsenhet**	Visar spänningsenhet, dvs. V (volt), i den digitala displayen.
M	**Längdenhet**	Visar längdenhet, dvs. m (meter). När längden visas, vis om den i nummerform.
°C	**Temperaturenhet**	När termostatfunktionen är på aktiverad lyser ikonen konstant. När termostatfunktionen inte är aktiverad blinkar ikonen.
	**Ventilatorikon**	När fläktens drift är normal lyser ikonen konstant. När fläkten är onormal blinkar ikonen.
	**Glödstiftsikon**	När glödstiftets drift är normal lyser ikonen konstant. När glödstiftet är onormalt blinkar ikonen.
	**Cirkulationspumpsikon**	När cirkulationspumpens drift är normal lyser ikonen konstant. När cirkulationspumpen är onormal blinkar ikonen.
	**Lågaikon**	När lågan är tänd lyser ikonen konstant, och den slocknar på slutet.
	**Avgas- och luftintagsikon**	När ikonen lyser är avgasen normal.
	Polaritetsikon	På den utvändiga kontaktdonens kabelhärva: Värde 1 representerar de tre kablar som är bundna tillsammans, varje kabel representerar ett värde som ökar i medurs riktning. Varje kabel representerar ett värde som minskar i moturs riktning.

3. Felkodsanalys och hantering

Felkod	Felbeskrivning	Möjlig orsak och åtgärd
E01	Sensorn för inloppstemperatur är för hög	1. Kontrollera om sensorn för inloppstemperatur är för hög. 2. Kontrollera ledningens anslutning och kontakten och se till att de sitter ordentligt i läge efter kontroll.
E02	Sensorn för inloppstemperatur är för låg	1. Kontrollera om sensorn för inloppstemperatur är skadad eller har dåligt batteri. 2. Kontrollera ledningens anslutning och kontakten och se till att de sitter ordentligt i läge efter kontroll.
E03	Flödesbrytaren är inte aktiverad eller har kopplats bort	1. Kontrollera om flödesbrytaren är ansluten till kretskortet. 2. Kontrollera om signalledningen till flödesbrytaren är lös eller trasig.
E04	Oljepumpen är inte aktiverad eller har kopplats bort	1. Kontrollera om oljepumpens ledning är ansluten till kretskortet. 2. Kontrollera om oljepumpens ledning är lös eller trasig.
E05	Motorn är inte aktiverad eller har kopplats bort	1. Kontrollera om motorns ledning är ansluten till kretskortet. 2. Kontrollera om styrpanelens olja är för nära motorns turbin. 3. Om styrpanelens oljenivå efter drift är under minimigränsen, byt olja mot föreskriven viskositet.
E06	Temperaturgivaren för oljeutlopp är inte aktiverad eller har kopplats bort	1. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är ansluten till kretskortet. 2. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är lös eller trasig.
E07	Läckage för luft och rök	1. Kontrollera om luft- och rökutloppet är blockerat. 2. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är lös eller trasig.
E08	Låg oljenivå	1. Kontrollera om oljan är smutsig. 2. Kontrollera om stjan har varit i oljepumpen under normal driftstid. 3. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är lös och befinner sig utanför normalområdet. 4. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är lös eller trasig. 5. Om oljan är kall, kan oljepumpen och oljepumpens rörledningar vara blockerade på grund av frysning av polttoaine eller för hög oljekvalitet. Byt till lämplig olja.
E09	Överhettning	1. Kontrollera om luftintagsröret för polttoaine är blockerat eller har dålig ventilation. 2. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är lös och befinner sig utanför normalområdet. 3. Kontrollera om flödesbrytaren är ansluten till kretskortet. 4. Om oljan är kall, kan oljepumpen och oljeröret vara blockerade på grund av frysning av olja eller för hög oljekvalitet. Byt till lämplig olja. 5. Om oljepumpen går, men inget oljetryck skapas, är oljeledningen, oljekonen eller oljeutloppet kan vara blockerade. Byt till oljepump. 6. Om låg oljenivå har varit i drift under lång tid, kan temperaturen i oljan stiga och oljekonsistensen förändras, vilket kan leda till att oljeröret och tanken ökar under normala driftförhållanden. Rengör tanken och byt till lämplig olja, kontrollera och justera insugningsluften och minska belastningen om nödvändigt.
E10	Temperaturgivaren för utgående luft är för hög	1. Kontrollera om luft- och rökutloppet är blockerat eller sitt inte på tillräckligt avstånd från värmeavledningsområdet. 2. Kontrollera om temperaturgivaren för utgående luft är ansluten till kretskortet.
E11	Temperaturgivaren för oljeutlopp överhettad	1. Kontrollera om temperaturgivaren för oljeutlopp är lös eller trasig. 2. Kontrollera om ledningen till temperaturgivaren för oljeutlopp är bruten.

E12	**Vattentemperatur-givaren är kortsluten**	1. Kontrollera om kontakten mellan givaren och ledningen är lös. 2. Kontrollera om kontakten mellan ledningen och huvudkortet är ordentligt ansluten. 3. Kontrollera ledningen och byt ut den vid behov. 4. Kontrollera om givaren är skadad och byt ut den vid behov.
E13	**Ledningen mellan styrpanelen och huvudkortet är lös eller felaktig**	1. Kontrollera om kontakten mellan styrpanelens ledning och styrpanelens uttag är lös. 2. Kontrollera om kontakten mellan ledningen och huvudkortet är lös eller felaktig och byt ut den vid behov.
E15	**Oljerörledningens blockering**	1. Kontrollera om oljeröret är blockerat eller klämt. 2. Kontrollera om oljerörets anslutning är lös och byt ut den vid behov. 3. Kontrollera oljeröret och byt ut det vid behov.
E16	**Oljetryckspumpens blockering**	1. Kontrollera om oljetryckspumpens filter är blockerat. 2. Kontrollera om oljetryckspumpens ledning är lös och byt ut den vid behov. 3. Kontrollera oljetryckspumpen och byt ut den vid behov.
E17	**Motorstöd felaktigt**	1. Kontrollera om motorstödet är löst eller skadat. 2. Kontrollera om bulten på fästet är lös och byt ut motorfästet vid behov. 3. Kontrollera om gummibussningen är lös och byt ut den vid behov.

1. I denna produkt är den röda kabeln pluskabeln (+) och den svarta kabeln minuskabeln (−). Anslut den röda kabeln till batteriets pluspol och den svarta kabeln till batteriets minuspol. Kablarna får inte anslutas omvänt.

2. Vid första användningen av produkten ska bränslet pumpas i cirka 2 minuter. Fyll bränsleslangen med dieselbränsle. Annars kan luftbubblor bildas i slangen, vilket kan göra att apparaten inte tänds korrekt.

3. Längden på kabeln som ansluts till produkten bör vara cirka 2 meter. Använd en kopparkabel med en tvärsnittsarea på cirka 2 mm². Om kabelns längd överstiger 2 meter ska en kopparkabel med en tvärsnittsarea större än 2 mm² användas.

4. Dieselbränsle av god kvalitet ska användas i denna produkt. Använd inte dieselbränsle av dålig kvalitet, eftersom det kan orsaka kolavlagringar, öka brandrisken och förkorta apparatens livslängd.

5. Produkten får inte användas i ett slutet utrymme. Böj inte luftutloppet eller avgasröret och blockera inte luftutloppet. Se till att det inte finns några föremål framför apparatens fläkt och att luftutloppet inte är blockerat.

6. Bryt inte strömförsörjningen medan apparaten är i drift eller håller på att stängas av.

7. Vid montering av den fasta bakplattan ska den tätas noggrant mot fordonet för att förhindra att avgaser tränger in i kupén genom springor och orsakar kolmonoxidförgiftning.

8. Vid installation av värmaren ska avgasröret ledas utanför fordonet. Avgasröret ska hållas på tillräckligt avstånd från lättantändliga material för att förhindra brand.

9. Avgasrörets utlopp får inte riktas i fordonets färdriktning.

10. Rör inte avgasröret när värmaren är i drift. Risk för brännskador, eftersom avgasröret blir mycket varmt.

11. Under sommarmånaderna, när värmaren inte används, bör den startas i cirka 10 minuter en gång i månaden.

12. När värmarens användningssäsong närmar sig ska apparatens funktion kontrolleras genom en provkörning. Kontrollera att bränsletillförseln fungerar korrekt, att elanslutningarna inte har lossnat och att bränsleslangarna inte har försämrats med tiden. Kontrollera även värmarens luftintag, förbränningsluftintag och avgasrör. Rengör dem vid behov från damm och smuts före användning. Kontrollera efter provkörningen att det inte finns några läckage i bränsleanslutningarna eller bränslesystemet.